Zeitschrift: Bulletin suisse de linguistique appliquée / VALS-ASLA

Herausgeber: Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz = Association suisse de linguistique appliquée

Band: - (2000)

Heft: 71: Français langue étrangère en milieu homoglotte et alloglotte : quels enseignements pout quelles pratiques effectives, quelles pratiques effectives après quels enseignements?

Bibliographie: Livres reçus

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Livres reçus

Histoire de la linguistique

SÉRIOT, P.

Structure et totalité
PUF (Linguistique nouvelle), 1999

Tout n'a pas été dit sur le structuralisme. Des pans entiers de l'histoire de son émergence et de ses origines intellectuelles restent en attente d'investigation. En particulier, le fait qu'une large part de cette histoire se soit déroulée en Europe centrale et orientale dans l'entre-deux-guerres reste largement méconnu dans le monde francophone. C'est à reconstituer cette histoire ignorée, occultée, qu'est consacré ce livre. Son but est une enquête d'épistémologie historique sur l'apparition de la notion de structure au Cercle linguistique de Prague, et principalement chez ses représentants russes, à partir de la notion romantique de totalité, comme un lent et douloureux arrachement à la métaphore organiciste, dans un monde intellectuel très différent de celui de Saussure.

GREIMAS, A. J.

La mode en 1830
PUF (Formes sémiotiques), 2000

Jusqu'à une date récente, ces Oeuvres de jeunesse *d'A.J. Greimas, et tout particulièrement les deux thèses encore inédites,* La mode en 1830 *et* Quelques reflets de la vie sociale en 1830, *auraient pu paraitre des travaux de lexicologie historique bien éloignés des recherches contemporaines. Aujourd'hui, ils affichent une étonnante convergence avec ce qui constitue la pointe avancée des travaux sémiotiques européens, à savoir les résultats de la sémiotique des passions et toutes les études qui en ont découlé en ce qui concerne le gout, la perception, la sensibilité, et leur sémantique.*
La publication de ces thèses a requis un lourd travail d'établissement du texte (Françoise Ravaux-Kirkpatrick, Thomas Broden) ainsi qu'un effort de présentation résultant des regards croisés de deux chercheurs, situés dans des espaces-temps complémentaires. Michel Arrivé, dans sa Préface, *expose en toute rigueur le point de vue théorique et épistémologique des sémioticiens d'aujourd'hui, sur les premiers travaux du fondateur de l'École de Paris. Thomas Broden adopte, au contraire, dans son* Introduction, *un point de vue encyclopédique, centré sur les aspects historiques et sociaux de ces premiers écrits sémio-linguistiques de l'auteur de* Sémantique structurale.

Sociolinguistique

ALEN GARABATO, M.C.

Quand le «patois» était politiquement utile
L'usage propagandiste de l'imprimé occitan à Toulouse
durant la période révolutionnaire
L'Harmattan (Sociolinguistique)

Cet ouvrage est une analyse à la fois sociolinguistique et pragmatique d'un important corpus de textes politiques imprimés en occitan entre 1789 et 1799. Il s'agit d'écrits propagandistes, donc fondamentalement polémiques, produits dans des conditions atypiques au sein des lettres occitanes.
Quel est leur objectif? Qui sont leurs destinataires? Quelle est la teneur de l'information ainsi véhiculée? En définitive, quelle est la rentabilité de l'utilisation du «patois», au moment où commence l'offensive institutionnelle contre les langues de France autres que la langue nationale?

Linguistique de l'énonciation, narratologie

RABATEL, A.

La construction textuelle du point de vue
Delachaux et Niestlé (Sciences des discours) 1998

Les théories narratologiques de la «focalisation» ont été introduites dans tous les manuels d'analyse des textes littéraires. A la question «Qui parle?», il est devenu courant d'ajouter «Qui perçoit (voit, sent, entend)?» et «Qui pense?». L'ouvrage susmentionné propose une mise en ordre théorique et pratique étayée par l'étude d'un grand nombre d'exemples littéraires variés.
Cet essai porte sur ***l'effet de point de vue****, terme préféré à celui trop métaphorique de focalisation. Se débarrassant du mythe d'un focalisateur externe objectif et impartial, il révise la tradition, héritée de Genette, qui pense les focalisations à partir du foyer (Qui sait? Qui voit?) et recherche les traces de la source du point de vue dans ce qui est perçu et dans le détail des marques linguistiques.*
L'analyse des textes et la stylistique gagnent beaucoup au passage, la linguistique de l'énonciation, attentive aux traces du sujet dans le discours et aux effets idéologiques des discours également.

Analyse de discours

BEACCO, J.-Cl. (sous la direction de)

L'astronomie dans le médias
Analyse linguistique de discours de vulgarisation
Presses de la Sorbonne nouvelle, 1999

L'astronomie n'appartient pas exclusivement au domaine de la science. La réflexion sur le mystère des origines et de l'inconnu nous concerne tous. C'est pourquoi les médias — revues de vulgarisation, journaux, cédéroms — se sont emparés de ce savoir certes rigoureux, mais non encore établi. Comment les médias diffusent-ils ce savoir complexe pour le rendre accessible? Y a-t-il une structure discursive de la vulgarisation? Le regard du linguiste sur la pratique du savant met en lumière la part de la spéculation et du rêve à laquelle s'attachent les médias.

Syntaxe du français

BLASCO-DULBECCO, M.

Les dislocations en français contemporain
Étude syntaxique
Honoré Champion (Diffusion Slatkine) 1999

Les constructions disloquées en français relèvent des questions les plus travaillées et les plus soumises à polémique par la littérature linguistique. Dans cet ouvrage, la prise en compte des données attestées et le respect accordé aux réalités observables remettent en cause les critères retenus jusque-là et qui conduisaient à regrouper, au sein d'une analyse syntaxique globale, tous les types de dislocations. Ainsi, l'objectif est-il de délimiter le champ de la dislocation en français, en dégageant les distributions morphosyntaxiques que met à jour le corpus important de données attestées.
L'originalité de cette approche réside donc dans les données, d'autant que la comparaison entre les exemples oraux et les exemples écrits révèle un écart important dans l'usage de ces constructions et relance l'éternel débat sur la vision déformée de l'oral et sur la pertinence des données orales dans l'analyse linguistique. Elle tient aussi à la méthode descriptive adoptée qui dégage plusieurs modèles de dislocations et accorde un statut syntaxique, dans certains cas précis, à l'élément disloqué. L'originalité tient enfin à l'approche prudente de la notion de coréférence trop utilisée jusque-là pour affirmer l'existence d'une relation référentielle entre le syntagme disloqué et le pronom clitique. Cet ouvrage propose donc de porter un regard nouveau sur un des phénomènes les plus étudiés en français contemporain.

Acquisition de l'écrit en français L1

BETRIX KOEHLER, D., NIDEGGER, Ch., REVAZ, N., RISEN, W. & WIRTHNER, M.

Et si les pratiques enseignantes en production écrite nous étaient contées...

Des discours aux activités en classe de 6ème

IRDP & LEP (Loisirs et Pédagogie), 1999

En Suisse romande, qu'en est-il de l'enseignement/apprentissage de la production écrite en 6ème année (élèves de 11-12 ans)?
Une recherche en plusieurs volets apporte des éléments de réponse aux questions suivantes:
Que proposent les documents officiels — plans d'études, ouvrages méthodologiques, plans de formation, ... — dans ce domaine?
Quelles sont les opinions et les représentations des enseignants concernant cet enseignement?
Quelles sont leurs pratiques d'enseignement et d'évaluation en matière de production écrite?
Comment les élèves progressent-ils dans une situation didactique donnée (en l'occurrence un résumé incitatif de conte)?
Les diverses facettes explorées ainsi que les méthodologies variées utilisées pour recueillir les données (questionnaires, observations, entretiens,...) donnent à cette recherche un caractère systémique. Un parcours qui va du discours officiel aux pratiques effectives et à leur efficacité a été esquissé. Ce parcours — à embranchements plutôt que linéaire — laisse voir des routes bien dégagées comme des chicanes ou des zones d'ombre. Des paramètres de l'enseignement qui apparaissent favoriser les progrès des élèves ainsi que ceux qui semblent peu à même de les faire naitre ont été mis en évidence.

Linguistique générale

MONNERET, Ph.

Exercices de linguistique

PUF (Premier Cycle), 1999

Ce recueil fournit une grande quantité de travaux pratiques touchant les grands domaines de base de la linguistique (phonétique articulatoire, phonologie, morphologie, syntaxe) à tout lecteur désireux (ou contraint!) d'approfondir ses connaissances en linguistiques par la pratique. Le public visé se compose d'étudiants (niveau universitaire) de même que d'enseignants, le manuel se prêtant aussi bien au travail autonome qu'à l'utilisation de parties sélectionnées dans l'enseignement. La linguistique présentée ici se veut avant tout au service de l'étude littéraire et de l'enseignement du français, ce qui limite quelque peu

sa portée ainsi que son domaine d'application. La structure du livre est claire: chaque chapitre rappelle, dans l'introduction ou dans les corrigés des exercices, la terminologie utilisée dans le domaine étudié, et les exercices eux-mêmes (dont deux sur trois sont pourvus d'un corrigé développé) s'échelonnent sur trois niveaux de difficulté croissante. (Notice rédigée par Daniel Elmiger)

Nota bene: Tous ces ouvrages sont gracieusement offerts aux personnes qui désireraient en faire un compte rendu pour le prochain numéro du Bulletin. Il suffit pour cela d'adresser un e-mail à la rédaction (Marinette.Matthey@lettres.unine.ch).